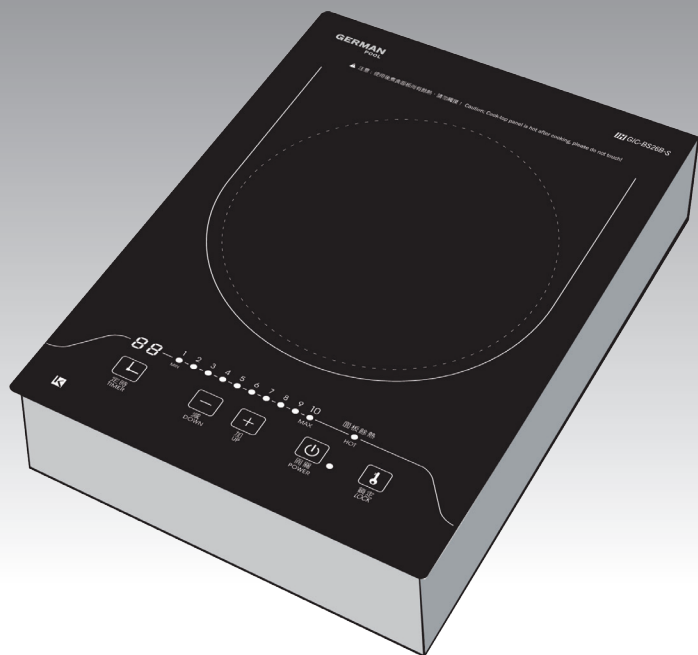


## Built-In Induction Cooker | GIC-BS26B-S



Online Warranty Registration



Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.

# USER MANUAL

請即進行保用登記！  
有關保用條款細則，請看說明書最後一頁。

---

Please register your warranty information now !  
For Warranty Terms & Conditions,  
please refer to the last page of this user manual.

# Table of Contents







---

Warnings & Safety Precautions	04
Product Structure	05
Installation Instructions	06
Operation Instructions	07
Cleaning and Maintenance	08
Troubleshooting	09
Technical Specification	10
Warranty Terms & Conditions	19

# Warnings & Safety Precautions

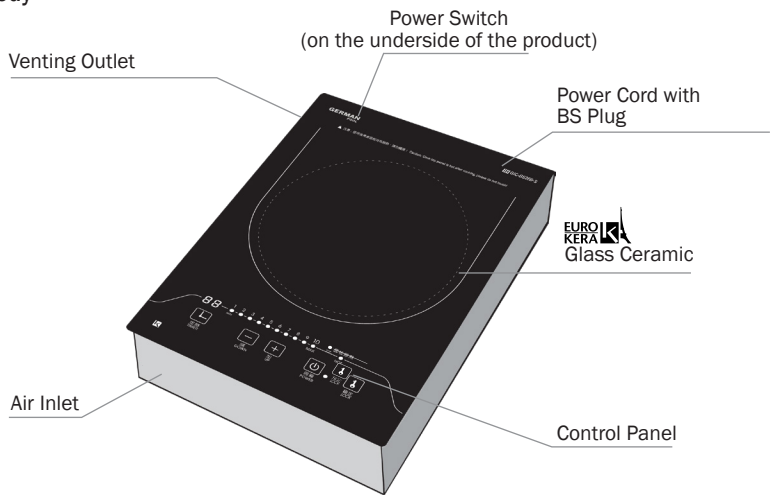
## **WARNING!**

Read all instructions carefully before using this product.

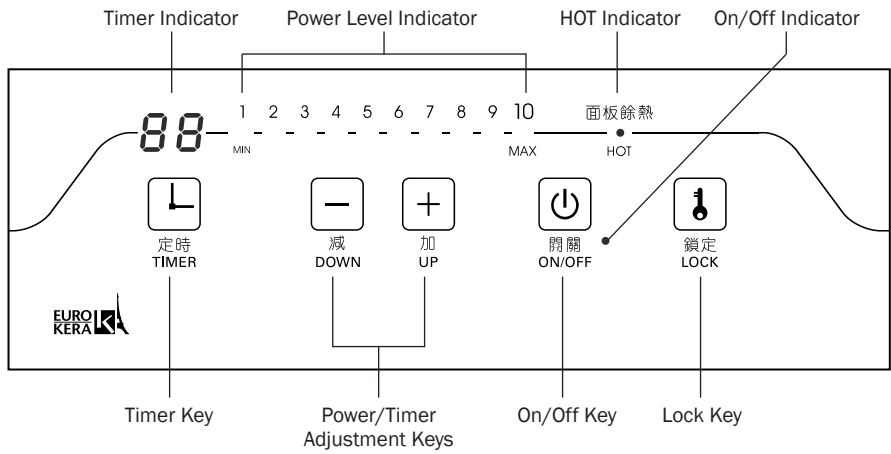
- This product is for domestic indoor use only. If this product is used for any commercial, industrial, rental or other purposes, product warranty will be VOIDED.
  - This product is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of this product by an adult responsible for their safety.
  - Mind your children and DO NOT let children play with this product.
  - Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
  - Check the voltage indicated on the rating label before using this product.
  - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazards.
  - Unplug this product from the power source before cleaning and maintenance.
  - Contact German Pool authorized service technician for repair or maintenance of this product.
1.  **WARNING!** If the product surface (glass ceramic panel) is cracked, switch off the product's power source to avoid the possibility of electric shock.
  2.  **WARNING!** Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on this product since they can get hot.
  3.  **WARNING!** This product is intended to be used in indoor household ONLY.
  4.  **WARNING!** This product is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
  5.  **WARNING!** The temperature of accessible surfaces may be high when this product is operating.
  6.  **WARNING!** If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
  7. When this product powers on but without pressing any control button, this product will stop heating automatically in 1 hour 45 minutes to 2 hours 15 minutes and goes into standby mode; this ensures the safety of the product.
  8. Single 13 A power jack must be used. DO NOT share power jack with other appliances.
  9. DO NOT apply water directly onto this product.
  10. DO NOT insert any wire or metal objects through air inlet or venting outlet of this product.
  11. Please avoid collision between this product and cookware.
  12. This product must be installed on a level surface, and a distance of at least 10 cm between the wall and the sides of this product must be reserved for venting purposes.
  13. DO NOT place or use this product near any heat source.
  14. DO NOT heat up any metal plate or other magnetic objects on this product to avoid getting burnt.
  15. DO NOT heat empty cookware for an extended time. Overheating of cookware will cause damages and injuries. This product will automatically stop heating when the cookware is too hot.
  16. DO NOT heat up unopened cans on this product. It may cause explosion.
  17. Unplug the power cord when this product is not use for long period of time.
  18. This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of this product by a person responsible for their safety.
  19. Children should be supervised to ensure that they DO NOT play with this product.
  20. DO NOT use steam cleaner to clean this product.
  21. After use, please press the "On/Off" key to turn off the product.
  22. This product is intended to be used in household and similar applications such as:
    - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
    - farm houses;
    - by clients in hotels, motels and other residential type environments.

# Product Structure

## Main Body



## Control Panel



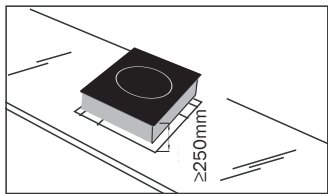
\*Once the cook hob panel reaches a certain temperature, the “Hot” Indicator lights up as a warning. After the mains has been switched off or the product has been unplugged, the “Hot” Indicator switches off.

# Installation Instructions

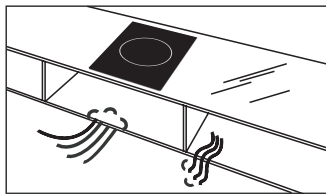
## Installation Requirements

### Note:

- For ventilation purposes, keep the area surrounding the product clear of any obstacles.
- Make sure the power plug is accessible after installation.
- Power outlet must be reliably earthed.

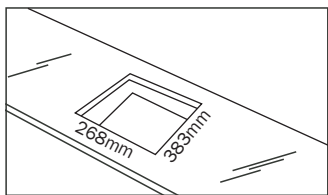


1. For ventilation purposes, leave an empty space of at least 250 mm high underneath the countertop cutout area.

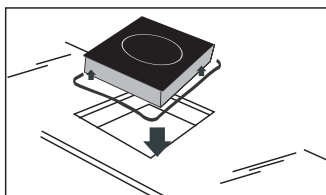


2. The area under the product must not be totally enclosed. The product should be installed so that air is able to enter the cabinet to keep the area underneath the inlet air vent well circulated.

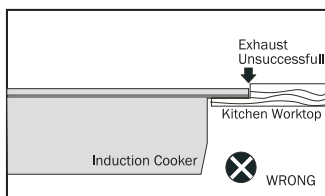
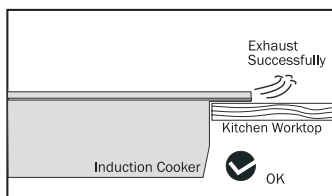
## Installation Procedure



1. Make a cutout on the kitchen countertop according to the dimensions provided.



2. Attach the sealant tape along the outer rims of the underside of the glass ceramic. Place the product over the cutout hole. Connect to the power source and the product is ready for use.



### Note:

Make sure the product's venting outlet sits on top of the countertop, so that the product can exhaust successfully.

# Operation Instructions

## Choosing The Right Cookware

Choose a suitable electromagnetic cookware:













- Flat bottom cookware with 12 cm diameter or more is recommended.
- Bottom diameter should not exceed 25 cm.
- Cookware must not weigh over 6 kg (with food).
- Cookware material should be electromagnetic stainless steel, electromagnetic metal or cast iron.











✓ Suitable Cookware	✗ Non-suitable Cookware
Electromagnetic stainless steel, metal, electromagnetic enamel, cast iron	Alumunum, Glass, brass, ceramic
Flat bottom cookware with preferably 12 cm – 25 cm base	Cookware with bottom less than 8 cm diameter

### Note:

if the product detects inappropriate cookware or no cookware on the heating zone, display panel flashes “E1”, buzzer beeps and the product will not start operation.

## Control Keys

Icon	Control Key	Function
	<b>ON/OFF</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Touch  to turn the product on and off.</li><li>• When product is turned on, On/Off Indicator lights up. When product is turned off, On/Off Indicator goes dark.</li></ul>
 	<b>UP/DOWN</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Touch  to increase power level or timer. Touch  to decrease power level or timer.</li><li>• Default power level is 3, and default timer is 30 minutes.</li></ul>
	<b>TIMER</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Touch  to start timer; touch and hold  for 3 seconds to cancel timer.</li><li>• Timer can be set from 1 minute to 6 hours.</li></ul>
	<b>LOCK</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Touch  to activate Lock, display panel shows “t”, and all other keys will not respond to touch.</li><li>• To inactivate Lock, touch and hold  for 3 seconds, “t” on the display panel turns off.</li></ul>

1. Connect to the power source. Touch  to turn on the product. Buzzer beeps once, and product enters standby status. If product does not receive any further command in 1 minute, product will automatically turn off (all indicator lights go dark).
2. Place appropriate cookware in the centre of the cook hob. Touch  and On/Off Indicator lights up constant. Touch  or  and product starts to heat up (default power level is 3).
3. Touch  or  to adjust power level.
4. To activate Timer function, touch  and display panel shows “30”(min). Touch  or  to adjust the timer from 1 minute to 6 hours. Timer Indicator displays “01” to “99” when the timer setup is from 1 to 99 minutes, and the timer Indicator will display “2h” to “6h” when the timer setup is from 2 to 6 hours.
5. After cooking is finished, touch  to turn the product off. All indicator lights go dark, the cooling fan will turn off after a delay of 1 minute. Once the cook hob panel reaches a certain temperature, the “Hot” Indicator lights up as a warning.

# Cleaning & Maintenance

---

## **WARNING!**

- Before cleaning, turn off the power and wait until the cook-top surface has completely cooled down.
- If this product shows malfunction or needs maintenance or repair, disconnect from the power source and contact German Pool Customer Service & Repair Centre. Inspection and repair must be carried out by German Pool authorized technician only. DO NOT disassemble this product by yourself.

## **Note:**

- DO NOT use rough cloth, scourge pad or abrasive tool to avoid scratching the glass ceramic.
  - DO NOT use organic solvents or any cleaning products that contain chemicals such as benzene, gasoline, thinner, or corrosive detergent or solvent.
  - DO NOT immerse or splash product directly with water.
1. For general cleaning, wiping with a dry soft cloth is sufficient.
  2. Clean off any stain or food debris on the glass ceramic after each use. Wipe with a moist cloth, then wipe dry with dry soft cloth.
  3. For stubborn stains, clean with a moist sponge with diluted mild detergent, then wipe again with a moist soft cloth followed by a dry soft cloth.

## **Note :**

Over time, glass ceramic cook-top panel may become discoloured due to one of the following situations. Operation of the product will not be affected as this is normal.

- Overheating or burning empty cookware
- Spillage not cleaned off immediately
- Cookware not clean
- Long period of usage

# Troubleshooting

When you run into any problem operating this product, use the table below to troubleshoot the problem. If problem persists, contact German Pool Customer Service & Repair Centre.

Phenomenon	Possible Cause	Solution
Power is connected and main power switch is turned on, but the product does not respond when On/Off button is pressed	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is there a power outage in your area?</li> <li>• Is there a short circuit in the power source of your home?</li> <li>• Is the power plug too loose or not connected well?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Try again after power supply resumes</li> <li>• Find out the cause of short circuit and eliminate it before switching on the product again</li> <li>• Re-connect the plug or replace the power socket</li> </ul>
Buzzer beeps continuously and cookware is not heated	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the cookware not suitable for induction cooking?</li> <li>• Is the cookware positioned properly?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use an appropriate cookware</li> <li>• Position the cookware in the centre of cooktop</li> </ul>
Product stops heating in the middle of normal operation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the cookware empty or cooking temperature too high?</li> <li>• Are the air inlet and outlet being blocked?</li> <li>• Is the room temperature too high?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avoid operating product with an empty pan. Let product cool down before switching it on again</li> <li>• Remove obstruction from the vent. Let product cool down and try again</li> <li>• Try again after the room cools down</li> </ul>
Cookware cannot heat consistently	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is cookware bottom not flat?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace with a flat-bottomed cookware</li> </ul>
E0	Interior circuit error	Contact Customer Service & Repair Centre
E1	No cookware detected or incompatible cookware detected	Check if cookware is appropriate
E2	IGBT overheat	Switch off the product, let it cool down, then turn on again
E3	Over-voltage	Contact Customer Service & Repair Centre
E4	Under-voltage	Contact Customer Service & Repair Centre
E5	Top plate sensor open/short circuit	Contact Customer Service & Repair Centre
E6	IGBT sensor open/short circuit	Contact Customer Service & Repair Centre
E7	Top plate overheat	Switch off the product, let it cool down, then turn on again

## ⚠ WARNING!

- The above table is strictly for user reference only.
- Should there be any product malfunction or breakdown, to avoid safety hazards and damaging the product, DO NOT repair it yourself. Contact German Pool Customer Service & Repair Centre immediately.

# Technical Specification

---

Model	GIC-BS26B-S
Voltage	220-240 V
Frequency	50/60 Hz
Number Of Hob	1
Rated Power	2600 W
Product Dimensions	(H) 65 (W) 290 (D) 405 mm (without feet)
	(H) 94 (W) 290 (D) 405 mm (with feet)
Cutout Dimensions	(H) $\geq 315$ (W) 268 (D) 383 mm
Net Weight	Approx. 4.5 kg
Gross Weight	Approx. 5.4 kg

- Specification is subject to change without prior notice.
- If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.
- Refer to [www.germanpool.com](http://www.germanpool.com) for the most updated version of the User Manual.

# 目錄

---

警告及注意事項	12
---------	----

產品結構	13
------	----

安裝說明	14
------	----

操作說明	15
------	----

清潔與保養	16
-------	----

故障檢修	17
------	----

技術規格	18
------	----

保用條款	19
------	----

# 警告及注意事項

## ⚠ 警告！

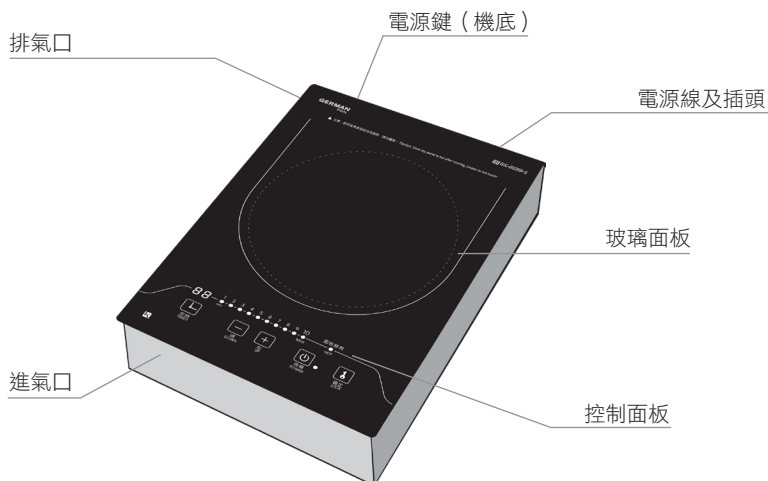
使用本產品前，請仔細閱讀所有說明。

- 本產品只限家居室內日常使用，如產品作任何商業、工業、出租或其他用途，保用證即告失效。
- 請勿讓兒童或身體有殘障、精神不健全及對本產品缺乏經驗或知識的人士單獨使用本產品；如需使用，必須要在負責任的成年人監管下方可使用。
- 應照顧好兒童，確保他們不會玩耍本產品。
- 無成年人監管下，勿讓兒童清潔及維護本產品。
- 使用前，請先檢查所有電壓是否與本產品標籤上的電壓相符。
- 如果電源線損壞，為免發生意外，電源線必須由廠方、廠方指定的維修中心或同等合格的技術人員進行更換。
- 清潔或檢查本產品前，必須先關機及拔掉插頭。
- 請聯繫德國寶授權的技術人員進行維修或保養本產品。

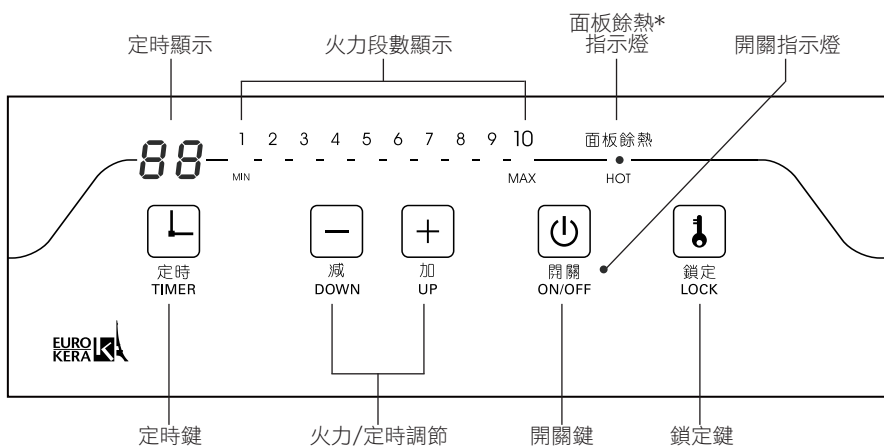
1. ⚠警告！如果本產品表面（面板）有破裂，必需關閉電器電源，以避免觸電的可能性。
2. ⚠警告！刀、叉、勺和蓋等金屬物品不應該放在本產品上，因為他們會變熱。
3. ⚠警告！本設備擬用於僅在室內的家庭。
4. ⚠警告！本產品不可通過外部計時器或單獨的遠端控制系統操作。
5. ⚠警告！本產品運行時，可觸及表面的溫度可能很高。
6. ⚠警告！如果電源軟線損壞，為避免危險，必須由製造廠或其維修部或類似的專職人員來更換。
7. 當本產品開機工作後，用戶後續對本產品沒有任何按鍵操作，本產品會在1小時45分到2小時15分鐘內自動停止加熱，進入待機狀態；保證安全。
8. 請單獨使用13A以上的插座，切勿使用萬用插座或與其他電器共用插座。
9. 請勿用水直接沖洗本產品，以免破壞電器絕緣性能。
10. 請勿於排氣口及吸氣口插入鐵絲、金屬等物件，以免發生觸電危險。
11. 切勿讓鍋具猛烈撞擊玻璃面板。
12. 本產品水平放置後，側面及背面距離牆壁必須預留最少10cm或以上，切勿堵塞出風口及入風口、將爐身鑲嵌或密封。
13. 請勿將本產品放置在煤氣爐、煤油爐等熱源附近使用。
14. 請勿將鐵片或其他鐵磁性材料直接放在玻璃面板上加熱，避免因高溫而產生灼傷危險。
15. 空鍋具請勿加熱過久，以免發生危險，鍋具溫度過高時，本產品會自動停止加熱。
16. 切勿加熱罐頭等密封的東西，否則會因罐頭內氣體受熱膨脹導致爆炸。
17. 長期不使用本產品時，請將電源插頭由插座拔出。
18. 身體、感知或精神能力有缺陷或無法獲得經驗和學習知識的人員（包括兒童）必須在負責其安全的人員監督下或瞭解如何使用本產品後方可使用。
19. 嚴密看管兒童，防止他們把玩本產品。
20. 不能使用蒸汽清潔器。
21. 使用後，應通過「開關鍵」關掉本產品。
22. 家庭使用的器具和在下列場所使用的器具應有相關說明：
  - 商店、辦公室和其他工作環境的廚房區域；
  - 農家；
  - 旅館、汽車旅館和其他住宿環境裡給客人使用的。

# 產品結構

## 主機



## 控制面板



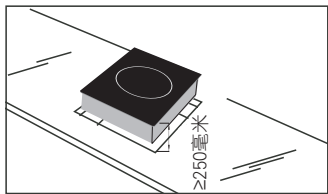
\*當爐面達到一定溫度時，面板餘熱指示燈會常亮以作警示。關閉總電源開關或拔出插頭後，面板餘熱指示燈即會關閉。

# 安裝說明

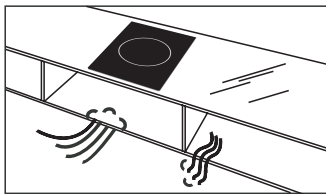
## 安裝要求

### 注意：

- 周圍嚴禁放置任何障礙物阻擋機身，以免影響電磁爐的散熱效能。
- 確保電源插頭設在安裝後可方便接插的地方。
- 電源插頭必須接上地線。

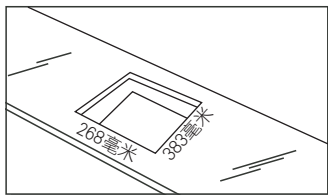


1. 安裝時，注意機身底部以下必須預留不少於250毫米高的空間排風。

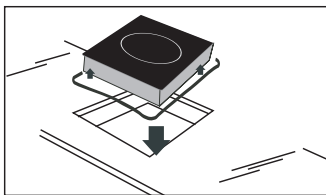


2. 機身底部進出風口不能設在封閉的空間裡，必須保持與不同空間的空氣連接，並盡量與房間裡的空氣保持一定程度的連接。

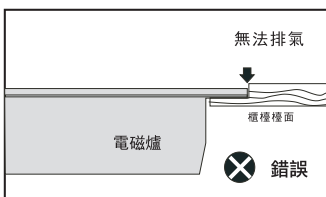
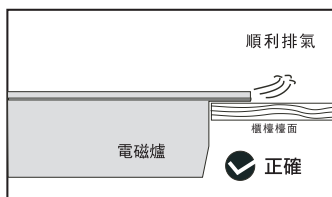
## 安裝程序



1. 依據參考開孔尺寸，在廚櫃檯面開孔。



2. 將跟機的耐油橡膠貼於玻璃面板底部的外緣，將機身嵌入廚櫃中。插上電源，安裝完成。



### 注意：

安裝時必須確保後排氣口高於檯面，使產品能正常出風。

# 操作說明

## 選擇合適鍋具

選擇一件合適的導磁鍋具：













- 建議底部直徑12厘米以上之平底鍋具。
- 鍋具底部直徑不超過25厘米。
- 鍋具加上食物的重量不宜超過6公斤。
- 鍋具必須有導磁功能。










✓ 合適鍋具	✗ 不合適鍋具
鐵、磁性不銹鋼、鑄鐵、磁性鐵製琺瑯	鋁、玻璃、銅、陶瓷
平底鍋具	鍋底彎圓、凹凸不平、附腳
鍋具底部直徑建議為12厘米 - 25厘米	鍋具底部直徑小於8厘米

## 注意：

當鍋具不適用或未有適當放置，顯示屏會顯示「E1」並閃動以作警示，電磁爐不會進行加熱。

## 控制按鍵

圖標	按鍵	功能
	開關鍵	<ul style="list-style-type: none"><li>按  開機或關機。</li><li>開機時，開關指示燈亮起；關機時，開關指示燈熄滅。</li></ul>
 	加／減鍵	<ul style="list-style-type: none"><li>按  增加火力或定時時間。按  減少火力或定時時間。</li><li>預設火力為3檔，預設定時時間為30分鐘。</li></ul>
	定時鍵	<ul style="list-style-type: none"><li>按  啟動定時功能；長按  取消定時功能。</li><li>可設置1分鐘至6小時定時。</li></ul>
	鎖定鍵	<ul style="list-style-type: none"><li>短按  啟動 Lock，顯示屏顯示「t」。</li><li>長按  三秒解鎖，「t」熄滅。</li></ul>

1. 接通電源，按  開機，蜂鳴器發出提示聲一聲，產品進入待機狀態。如1分鐘內無操作，產品自動關機（所有指示燈熄滅）。
2. 待機狀態下，將合適鍋具放置於環形加熱區內，按  或  進入加熱狀態，火力預設為3檔。
3. 按  或  調校火力。
4. 如要啟動定時功能按 ，顯示屏顯示預設定時「30」（分鐘）。按  或  調節1分鐘至6小時定時關機。1至99分鐘定時，顯示屏顯示「01」至「99」。2-6小時定時，顯示屏顯示「2h」至「6h」。
5. 完成烹調後，按  關機，顯示屏及所有指示燈熄滅，散熱風扇延時1分鐘關閉。如爐面有餘溫，面板餘熱指示燈繼續常亮。

# 清潔與保養

---

## ⚠ 警告！

- 清潔前必須先關掉電磁爐，並必須待爐面完全冷卻後方可進行清潔。
- 如本產品出現故障或需要保養維修，先拔掉電源插頭，並聯絡德國寶顧客服務及維修中心。檢查及維修必須由德國寶專業維修員進行。嚴禁自行拆卸本產品。

## 注意：

- 嚴禁使用粗糙抹布、百潔布或硬刷清潔本產品，以免刮花玻璃面板。
- 嚴禁使用含苯、汽油、天拿水、腐蝕性化學溶劑或有機性溶劑清潔本產品。
- 嚴禁用水直接沖洗或將機身浸入水中清洗。

1. 日常清潔，以乾軟布抹拭即可。
2. 每次使用後，立即微濕軟布抹掉玻璃面板上的污漬或食物殘渣，再用乾軟布抹乾。
3. 頑固污漬可以沾上稀釋洗潔精的微濕海綿清潔，再用微濕軟布抹拭，最後以乾軟布抹乾。

## 注意：

經長時間使用後，玻璃面板或會因以下幾種情況會造成變色，實屬正常，不影響電磁爐正常使用：

- 爐面長期過熱或鍋具乾燒
- 湯汁溢瀉後未及時清潔
- 使用的鍋具底部不潔淨
- 長時間使用

# 故障檢修

如產品在使用期間出現下列情況，請參照列表中的解決方案嘗試更正問題。如問題仍無法解決，請聯絡德國寶客戶服務及維修中心。

故障情況	可能原因	解決方案
接通電源後電磁爐無反應	<ul style="list-style-type: none"><li>· 是否停電？</li><li>· 電箱或保險絲是否短路？</li><li>· 插頭是否鬆脫或接觸不良？</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>· 電源恢復後再使用</li><li>· 檢查短路原因，排險後才使用</li><li>· 插牢或更換插孔後使用</li></ul>
蜂鳴器斷續鳴響且鍋具不加熱	<ul style="list-style-type: none"><li>· 鍋具不合適？</li><li>· 鍋具未放好？</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>· 使用電磁爐適用之鍋具</li><li>· 將鍋具放置在電磁爐面板中心</li></ul>
在正常運作時不加熱	<ul style="list-style-type: none"><li>· 是否空鍋或溫度過高？</li><li>· 進氣口或排氣口是否堵塞？</li><li>· 室溫太高？</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>· 避免乾燒，降溫後再開機</li><li>· 待機件冷卻後才使用，並注意保持產品四周通風</li><li>· 室溫降低後才使用</li></ul>
鍋具無法保持熱度	<ul style="list-style-type: none"><li>· 鍋底是否凹凸不平？</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>· 更換平底鍋具後使用</li></ul>
顯示E0代碼	電路故障	聯絡德國寶客戶服務及維修中心
顯示E1代碼	無鍋或鍋具不合適	使用合適鍋具
顯示E2代碼	IGBT過熱保護	關掉產品，讓其完全冷卻後方再使用
顯示E3代碼	高壓	聯絡德國寶客戶服務及維修中心
顯示E4代碼	低壓	聯絡德國寶客戶服務及維修中心
顯示E5代碼	主傳感器開路或短路保護	聯絡德國寶客戶服務及維修中心
顯示E6代碼	IGBT傳感器開路或短路保護	聯絡德國寶客戶服務及維修中心
顯示E7代碼	乾燒保護	關掉產品，讓其完全冷卻後方再使用

## ⚠ 警告！

- 以上為常見故障的判斷與檢查，只供用戶作參考之用。
- 如遇機件故障切勿自行修理，避免發生危險及對機件造成損害，請立即聯絡德國寶客戶服務及維修中心作出適當維修。

# 技術規格

---

型號	GIC-BS26B-S
電壓	220-240 V
頻率	50/60 Hz
爐頭數目	1
功	2600 W
機身尺寸	(H) 65 x (W) 290 x (D) 405 mm (不連腳)
	(H) 95 x (W) 290 x (D) 405 mm (連腳)
開孔尺寸	(H)≥315 x (W) 268 x (D) 383 mm
淨重	約 4.5 kg
總重	約 5.4 kg

- 產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。
- 中英文版本如有出入，一概以中文版為準。
- 本產品使用說明書以[www.germanpool.com](http://www.germanpool.com)網上版為最新版本。

# 保用條款

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用(自購買日起計算)。

\* 貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效：

- 1) 填妥德國寶VIP手機應用程式保用登記表(掃描右方二維碼)
- 2) 填妥本公司網頁保用登記表  
[www.germanpool.com/warranty](http://www.germanpool.com/warranty)
- 3) 填妥保用卡郵寄至本公司。



\* This warranty is not valid until customer registration information is received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following means:

- 1) Visit our VIP App and register online:  
(Scan the QR Code on the right)
- 2) Visit our website and register online:  
[www.germanpool.com/warranty](http://www.germanpool.com/warranty)
- 3) Complete the attached Warranty Card and mail it back to our Customer Service Centre.



另請填妥以下表格並與正本發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。  
Please fill out the form below. This information and the original purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalidated if information provided is found to be inaccurate.

型號 Model No.: GIC-BS26B-S

機身號碼 Serial No.: \_\_\_\_\_ 發票號碼 Invoice No.: \_\_\_\_\_

購買商號 Purchased From: \_\_\_\_\_ 購買日期 Purchase Date: \_\_\_\_\_

1. 未能出示購買發票正本者，將不獲免費維修服務。
2. 用戶應依照說明書的指示操作。本保用並不包括：
  - 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及一切運輸費用；
  - 因天然與人為意外造成的損壞(包括運輸及其他)；
  - 電源接合不當、不依說明書而錯誤或疏忽使用本機所引致之損壞。
3. 於下列情況下，用戶之保用資格將被取消：
  - 購買發票有任何非認可之刪改；
  - 產品被用作商業或工業用途；
  - 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件；
  - 機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。
4. 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。
5. 產品一經被轉讓，其保用即被視作無效。

1. Customer who fails to present original purchase invoice will not be eligible for free warranty service.
2. Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
  - labour costs for on-site installation, check-up, repair, replacement of parts and other transportation costs;
  - damages caused by accidents of any kind (including material transfer and others);
  - operating failures resulting from applying incorrect voltage, improper usage, and unauthorized installations or repairs.
3. This warranty is invalid if:
  - the purchase invoice is modified by an unauthorized party;
  - the product is used for any commercial or industrial purposes;
  - the product is repaired or modified by unauthorized personnel, or unauthorized parts are installed;
  - the serial number is modified, damaged or removed from the product.
4. German Pool will, at its discretion, repair or replace any defective part.
5. This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

## 客戶服務及維修中心

### 中國香港

九龍大業街59號

三湘九龍灣貨運中心地下B室

電話：+852 2773 2888

傳真：+852 2356 9798

電郵：[repairs@germanpool.com](mailto:repairs@germanpool.com)

### 中國澳門

澳門青洲大馬路(青洲新路)

515號美居廣場第二期1樓A座

電話：+853 2875 2699

傳真：+853 2875 2661

## Customer Service & Repair Centre

### Hong Kong, China

Unit B, G/F, Sunshine Kowloon Bay

Cargo Centre, 59 Tai Yip Street,

Kowloon, Hong Kong

Tel : +852 2773 2888

Fax : +852 2356 9798

Email : [repairs@germanpool.com](mailto:repairs@germanpool.com)

### Macau, China

A, 1 Andar, Mei Kui Kuong Cheong Fase 2,

No.515 Avenida Do Conselheiro Borja

Macau

Tel : +853 2875 2699

Fax : +853 2875 2661

此保用只適用於香港及澳門

This warranty is valid only in Hong Kong and Macau

## German Pool (Hong Kong) Limited

### Hong Kong, China

Room 113, Newport Centre Phase II, 116 Ma Tau  
Kok Road, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.  
Tel: +852 2773 2888  
Fax: +852 2765 8215

### Mainland, China

8th, Xinxiang Road, Wusha Industrial Park,  
Daliang, Shunde, Foshan, Guangdong  
Tel: +86 757 2219 6888  
Fax: +86 757 2219 6809

### Macau, China

A, 1 Andar, Mei Kui Kuong Cheong Fase 2,  
No.515 Avenida Do Conselheiro Borja, Macau  
Tel: +853 2875 2699  
Fax: +853 2875 2661



香港《S MARK》  
安全認證



中國郵政/家電行業  
十大影響力品牌



CEO非凡品牌大賞



香港優質商標



香港工商業獎



2007  
最具價值  
創建品牌企業獎



香港中小企業  
最佳拍攝大獎



香港消費者推崇品牌



香港《Q標》  
優質服務證書



香港名牌十年成就獎  
HONG KONG TOP BRAND TEN YEAR  
ACHIEVEMENT AWARD

©All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this manual is not allowed without prior authorization from German Pool, violators will be prosecuted.